Fédération romande et interrégionale des patoisants : procès-verbal de la séance du Conseil, le 18 octobre 2003, à Lausanne

Autor(en): **Filliez, Marguerite**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **30 (2003)**

Heft 124

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-244624

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Fédération Romande et Interrégionale des Patoisants

Procès-verbal de la séance du Conseil, le 18 octobre 2003, à Lausanne

Présents :	M. Philippe Carthoblaz, président	Valais
	Mme Gisèle Pannatier, vice-présidente	Valais
	Mme Marguerite Filliez, secrétaire	Valais
	M. Jean-Louis Chaubert, caissier	Vaud
Membres -	Mme Rose-Claire Schulé	Aoste
	MM. Alexis Bétemps	Aoste
	Norbert Brahier	Jura
	Eric Fluckiger	G.P.S.R
	Michel Freymond	Vaud
	Raymond Gruffaz	Savoie
	Pierre Guex	Vaud
	Michel Marro	Fribourg
	Placide Meyer	Fribourg
	Célestin Monnot	Jura

Excusés:	Mmes Ornella de Paoli	Piémont
	Elisabeth Bron-Declous	Belfort
	MM. Gilbert Bellon	Valais
	Marc Bron	Savoie
	François Busser	Belfort
	Joseph Combaz	Fribourg

1. M. Philippe Carthoblaz ouvre la séance et souhaite la bienvenue aux participants et excuse les absents.
2. **Lecture du P.V.** de la séance du 10 mai 2003. Il est accepté avec remerciements.

3. **Rapport du Président**- Félicitations aux vaudois pour l'organisation de leur 50ème. Ce fut une belle fête agrémentée de chants patois et saynètes. Bravo à M. Guex et à son équipe. Nous leur donnons rendez-vous en 2053 pour le 100ème.
   Félicitation à nos amis savoyards pour la 7ème fête du franco-provençal. Le concours littéraire a eu un franc succès.
   La future fête quadriennale aura lieu, comme déjà annoncé, les 27 et 28 août 2005, au CERM, à Martigny. Un comité travail à

l'élaboration d'un programme, sans oublier le concours littéraire, point culminant de cette rencontre. Dès le début 2004, chaque fédération recevra des directives.
Je voudrais aborder la problématique de l'écriture. Des discussions sont organisées où participent les savoyards, les piémontais, les valdotains et quelques suisses. La fédération romande doit être représentée pour donner son point de vue. Surtout les écrivains actifs de Suisse Romande pour exposer leur façon de voir les choses.
« J'ai l'impression que les patoisants doivent apprendre une nouvelle langue qui n'est ni du patois, ni du français. »
Défendons les patois régionaux, la tâche est déjà très ardue. Soutenons nos vrais écrivains patoisants, même s'ils n'ont pas toujours la façon d'écrire de tout le monde. On pourrait leur suggérer une manière de faire et non leur imposer une nouvelle façon d'écrire. *« Je répète que c'est mon avis personnel. »*
Règlement du concours- M. Fluckiger adressera un projet à chaque Fédération. Sur le site du patois de la Fédération cantonale du Valais www.patois-valais.ch figurera le règlement du concours et les toponymes des participants.

4. **Tour d'horizon des Fédérations**

Jura – Un article de la constitution rend obligatoire le patois dans toutes les écoles. Ci-joint, une documentation de ce travail vous renseignera.
Vaud- Le cinquantenaire fut une réussite. L'activité repart pour l'hiver. Cours pas correspondance. Du 9 au 14 juin 2004, au Château d'Oron, le patois est l'invité d'honneur du Salon du Terroir.
Glossaire – Le travail de rédaction progresse à son rythme.
Aoste – Activité ordinaire. Changement au gouvernement, participation financière. Bourse d'étude pour le patois.
Fribourg – Un arrêté dans la Constitution pour le patois. Radio tous les dimanches matin. Travail au niveau des jeunes.
Savoie – M. Marc Bron se consacre à la graphie phonétique, rencontre prévue le 08 novembre 2003. M. Raymond Gruffaz le remplace au Conseil.
Valais – Beaucoup d'activité dans les sections. Participation à la fête du livre, présence assurée par les membres du comité cantonal.

5 **Divers** - Situation financière bonne. Merci à M. Chaubert pour la bonne gestion des comptes.

M. Bétemps trouve qu'il ne faut pas imposer une certaine écriture, ce serait une complication supplémentaire.

Le Jura a remis le livre d'or et les insignes des mainteneurs au président romand.

Prochaine assemblée avec les délégués, le 08 mai 2004 à 10 h.00.

Il est midi, le président lève la séance et invite les présents au repas.

Lausanne, le 18 octobre 2003

La secrétaire
Marguerite Filliez

C'est la fin d'un beau jour de l'arrière-saison ;
Le soleil, descendu de nuage en nuage,
Dore plus faiblement le riant paysage
Et de ses derniers feux empourpre l'horizon.